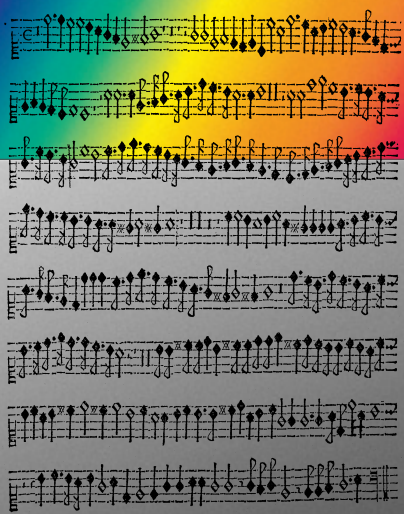


# ZEITSCHRIFT FÜR SPIELMUSIK



Thomas Ehrlich  
(\*1940)

## **Marionetten**

für Altblockflöte und Klavier

for treble recorder and piano

**MOECK**

## Vorwort

Die *Marionetten* entstanden als zeitgenössischer Beitrag für „Jugend musiziert“ und sollen auf unterhaltsame, spielerische Art in eine freitonale Musizierweise einführen. Einige Spieltechniken wie Flatterzunge und Slap-Staccato werden einbezogen. Von dynamischen Vorgaben wurde bewusst abgesehen, jedoch können selbstverständlich Wiederholungen in der Lautstärke differenziert behandelt werden. In *II – Tanz* kann ad lib. auch auf einer Sopraninoblockflöte gespielt werden. Eingeklammerte Noten sind Alternativangebote.

## Preface

*Marionettes* was written for the category contemporary music for the competition „Jugend musiziert“ (a prominent youth competition in Germany). The piece is designed for introducing players into the world of free-tonal music in an entertaining and playful manner. I have made use of some new playing techniques such as flutter tonguing and slap-staccato. Dynamic indications have been left out intentionally which however does not imply that the dynamics may not be varied during repetitions. *II – Tanz* can also be played on the soprano recorder. The notes in brackets are alternative suggestions.

*Translation: J. Whybrow*

## Préface

*Les Marionettes* est une œuvre composée pour le concours « Jugend musiziert ». Grâce à son approche ludique et divertissante, elle doit permettre l'introduction à l'interprétation à tonalité libre. Il est fait appel à certaines techniques de jeu telles que le Flatterzunge et le slap-staccato. Il n'y a volontairement aucune indication de dynamique, mais des différences peuvent bien entendu être apportées au niveau du volume sonore lors des reprises. *II – Tanz* peut également être, si on le souhaite, interprétée sur une flûte à bec soprano. Les notes indiquées entre crochets sont des propositions d'alternative.

*Traduction : A. Rabin-Weller*

*Thomas Ehricht*

Marionetten

Aufzug

Tanz

Marsch

Traurige Szene

Pirouetten

recht lebhaft

sehr lebhaft

etwas weniger lebhaft

Flzg. ad lib.

energisch schreitend

ad lib. bei Wdh.

etwas schleppend

frei im Tempo, schneller werden

sehr lebhaftes Viertel

das Zeichen  $\succ$  bedeutet extrem kurzes staccato, sogen. „slap“

Wdh. von „II – Tanz“ ad lib.

marionettes

parade

dance

march

sad scene

pirouettes

rather lively

very lively

a little less lively

flutter tonguing ad lib.

with vigorous pace

ad lib. at repeats

dragging slightly

free in tempo, accelerate

very lively crotchets

the sign  $\succ$  indicates a very short staccato, a so called “slap”

repeat “II – Tanz” ad lib.

Marionnettes

Apparition

Danse

Marche

Scène triste

Pirouettes

Assez vivant

Très vivant

Un peu moins vivant

Flatterzunge à volonté

En avançant énergiquement

Ad lib. au niveau des reprises

Un peu traînant

Tempo libre, en accélérant

Noires très vivantes

Le symbole  $\succ$  signifie un staccato extrêmement court, appelé aussi « slap »

Reprise de « II – Tanz » ad lib.

*Translation: J. Whybrow*

*Traduction : A. Rabin-Weller*

für Anna-Luise  
**Marionetten**  
– 2002 –  
für Altblockflöte und Klavier

**I – Aufzug**

Thomas Ehricht (\*1940)

**recht lebhaft**

Altblockflöte

Klavier

4

8

12

## II – Tanz

**sehr lebhaft**

Musical score for measures 1-5, marked "sehr lebhaft". The score is in 3/4 time and consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The music features a rhythmic melody in the upper voice and a more active accompaniment in the piano part.

**etwas weniger lebhaft**

Musical score for measures 6-10, marked "etwas weniger lebhaft". The score continues with three staves. The tempo is slightly reduced compared to the previous section. The piano part has a more pronounced accompaniment.

Musical score for measures 11-15, marked "Flzg. ad lib.". The score continues with three staves. The tempo is further reduced, and the music has a more expressive, flowing quality. The piano part features a more active accompaniment.

**ritard.**

(Flzg.)

**sehr lebhaft**

Musical score for measures 16-20, marked "ritard. (Flzg.)" and "sehr lebhaft". The score continues with three staves. The tempo is reduced, and the music has a more expressive, flowing quality. The piano part features a more active accompaniment.

Musical score for measures 21-22. The score continues with three staves. The tempo is reduced, and the music has a more expressive, flowing quality. The piano part features a more active accompaniment.

## III – Marsch

energisch schreitend

(ad lib. bei Wdh.)

8<sup>te</sup> .....

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a single treble clef line with a 4/4 time signature. The middle and bottom staves are a grand staff with a treble clef on top and a bass clef on the bottom. The music is in 4/4 time and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The key signature has one sharp (F#).

The second system of the musical score consists of three staves, continuing the piece from measure 6. It maintains the same instrumental arrangement and rhythmic complexity as the first system.

The third system of the musical score consists of three staves, starting at measure 11. It includes a first ending bracket at the end of the system. The tempo and dynamics markings from the beginning of the piece apply.

The fourth system of the musical score consists of three staves, starting at measure 16. This system features a more complex rhythmic pattern with many sixteenth notes and rests.

The fifth system of the musical score consists of three staves, starting at measure 21. It concludes the piece with a final cadence.

## IV – Traurige Szene

etwas schleppend

8

Flzg. ad lib.<sup>.....</sup>

16

Flzg. ad lib.<sup>.....</sup> **a tempo** frei im Tempo, schneller werden

22

**a tempo**

29

## V – Pirouetten

sehr lebhafte Viertel

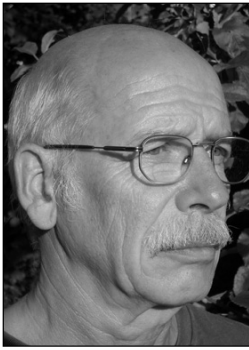
The musical score is written for a single melodic line and a piano accompaniment. It is in 4/4 time and consists of 21 measures. The tempo is marked 'sehr lebhafte Viertel' (very lively quarter notes). The key signature has one flat (B-flat). The score is divided into systems of three staves each. The first system (measures 1-5) features a melodic line with slurs and a piano accompaniment with sustained chords. The second system (measures 6-10) includes a melodic line with slurs and a piano accompaniment with sustained chords. The third system (measures 11-15) includes a melodic line with slurs and a piano accompaniment with sustained chords. The fourth system (measures 16-20) includes a melodic line with slurs and a piano accompaniment with sustained chords. The fifth system (measures 21) includes a melodic line with slurs and a piano accompaniment with sustained chords. The tempo marking '(rit.) - - a tempo' is placed above the first measure of the fifth system.

6

11

16

21 (rit.) - - a tempo



### Thomas Ehricht

- geboren 1940 in Halle/Saale
- studierte Schulmusik an der „Franz-Liszt-Hochschule“ in Weimar, Abschluss 1963
- ein Zusatzstudium im Fach Komposition bei Prof. Johann Cilensek wurde 1973 abgeschlossen
- schließlich war er 1985 – 1987 Meister-schüler bei Prof. Siegfried Matthus an der Akademie der Künste Berlin

### Berufliche Tätigkeit

- 1963 – 1982 Musiklehrer in Stralsund, daneben auch zeitweise Musiktheorielehrer an der dortigen Musikschule
- 1982 – 1988 Dramaturg für das Musiktheater in Greifswald
- seit 1988 Dozent für Tonsatz, Gehörbildung, Analyse an der „Hochschule für Musik und Theater“ in Rostock
- 1981 erhielt er für den Liederzyklus *Die Stimme unter dem Sand* nach Texten von Johannes Bobrowski den „Hanns-Eisler-Preis“ von Radio DDR

Der Schwerpunkt seiner kompositorischen Arbeit liegt im Bereich der Kammermusik:

- *Orchestermusik 1* (1983) (*Vox humana*) und *Orchestermusik 2* (1984)
- *Siebengesang* für Kammerensemble und Sopran
- *Sonatine* für Klavier
- *Streichquartett*
- *Stabat mater* für Sopran und Streichquartett

Das Vokalschaffen umfasst zahlreiche Lieder (Zyklen) nach Texten von G. Trakl, R. M. Rilke, Novalis, Johannes Bobrowski u. a., darunter

- *An die Nacht* (Novalis) für Sopran und Klavier
- *Kassandra* (Christa Wolf)
- *Untergang* (Georg Trakl)

### Thomas Ehricht

- born 1940 in Halle/Saale, Germany
- 1963 degree in music education at the “Franz-Liszt-Hochschule” in Weimar
- further studies in composition under Prof. Johann Cilensek, degree in 1973
- 1985 – 1987 member of the master class under Prof. Siegfried Matthus at the “Akademie der Künste”, Berlin

### Employments held:

- 1963 – 1982 music teacher in Stralsund and temporarily music theory teacher at the Stralsund music school
- 1982 – 1988 script editor at music theatre Greifswald
- since 1988 teaching activities in composition, aural training and analysis at the “Hochschule für Musik und Theater” in Rostock
- in 1981 Thomas Ehricht was awarded the “Hanns-Eisler-Preis” by Radio DDR for his Lieder cycle *Die Stimme unter dem Sand* after lyrics by Johannes Bobrowski

Chamber music forms the central position of Ehricht’s work:

- *Orchestermusik 1* (1983) (*Vox humana*) and *Orchestermusik 2* (1984)
- *Siebengesang* for chamber ensemble and soprano
- *Sonatine* for piano
- *Streichquartett*
- *Stabat mater* for soprano and string quartet

His vocal works comprise numerous Lieder (cycles) after lyrics by G. Trakl, R. M. Rilke, Novalis, Johannes Bobrowski (i. a.), among which:

- *An die Nacht* (Novalis) für Sopran und Klavier
- *Kassandra* (Christa Wolf)
- *Untergang* (Georg Trakl)

*Translation: J. Whybrow*

### Thomas Ehricht

- né en 1940 à Halle/Saale
- études de musique à l’Université « Franz Liszt » de Weimar, diplôme en 1963
- formation complémentaire en composition auprès du Prof. Johann Cilensek terminée en 1973
- Entre 1985 – 1987, élève auprès du Prof. Siegfried Matthus à l’Académie des Arts de Berlin

### Activité professionnelle

- 1963 – 1982 professeur de musique à Stralsund, et en parallèle, de temps à autre professeur de théorie de la musique à l’école de musique de la ville
- 1982 – 1988 metteur en scène de théâtre musical à Greifswald
- depuis 1988 professeur de composition, formation de l’écoute et analyse au Conservatoire de Musique et de Théâtre de Rostock
- En 1981, il obtint le prix « Hanns Eisler » de la Radio DDR pour son cycle de lieder *Die Stimme unter dem Sand*, sur des textes de Johannes Bobrowski

Son travail de composition est essentiellement destiné à des œuvres de musique de chambre :

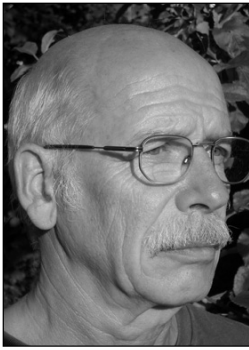
- *Orchestermusik 1* (1983) (*Vox humana*) et *Orchestermusik 2* (1984)
- *Siebengesang* pour ensemble de chambre et soprano
- *Sonatine* pour piano
- *Quatuor à cordes*
- *Stabat mater* pour soprano et quatuor à cordes

Son œuvre vocale comprend de nombreux chants (cycles) sur des textes de notamment G. Trakl, R. M. Rilke, Novalis, Johannes Bobrowski ; citons parmi eux :

- *An die Nacht* (Novalis) pour soprano et piano
- *Kassandra* (Christa Wolf)
- *Untergang* (Georg Trakl)

*Traduction : A. Rabin-Weller*





### Thomas Ehricht

- geboren 1940 in Halle/Saale
- studierte Schulmusik an der „Franz-Liszt-Hochschule“ in Weimar, Abschluss 1963
- ein Zusatzstudium im Fach Komposition bei Prof. Johann Cilensek wurde 1973 abgeschlossen
- schließlich war er 1985 – 1987 Meister-schüler bei Prof. Siegfried Matthus an der Akademie der Künste Berlin

### Berufliche Tätigkeit

- 1963 – 1982 Musiklehrer in Stralsund, daneben auch zeitweise Musiktheorielehrer an der dortigen Musikschule
- 1982 – 1988 Dramaturg für das Musiktheater in Greifswald
- seit 1988 Dozent für Tonsatz, Gehörbildung, Analyse an der „Hochschule für Musik und Theater“ in Rostock
- 1981 erhielt er für den Liederzyklus *Die Stimme unter dem Sand* nach Texten von Johannes Bobrowski den „Hanns-Eisler-Preis“ von Radio DDR

Der Schwerpunkt seiner kompositorischen Arbeit liegt im Bereich der Kammermusik:

- *Orchestermusik 1* (1983) (*Vox humana*) und *Orchestermusik 2* (1984)
- *Siebengesang* für Kammerensemble und Sopran
- *Sonatine* für Klavier
- *Streichquartett*
- *Stabat mater* für Sopran und Streichquartett

Das Vokalschaffen umfasst zahlreiche Lieder (Zyklen) nach Texten von G. Trakl, R. M. Rilke, Novalis, Johannes Bobrowski u. a., darunter

- *An die Nacht* (Novalis) für Sopran und Klavier
- *Kassandra* (Christa Wolf)
- *Untergang* (Georg Trakl)

### Thomas Ehricht

- born 1940 in Halle/Saale, Germany
- 1963 degree in music education at the “Franz-Liszt-Hochschule” in Weimar
- further studies in composition under Prof. Johann Cilensek, degree in 1973
- 1985 – 1987 member of the master class under Prof. Siegfried Matthus at the “Akademie der Künste”, Berlin

### Employments held:

- 1963 – 1982 music teacher in Stralsund and temporarily music theory teacher at the Stralsund music school
- 1982 – 1988 script editor at music theatre Greifswald
- since 1988 teaching activities in composition, aural training and analysis at the “Hochschule für Musik und Theater” in Rostock
- in 1981 Thomas Ehricht was awarded the “Hanns-Eisler-Preis” by Radio DDR for his Lieder cycle *Die Stimme unter dem Sand* after lyrics by Johannes Bobrowski

Chamber music forms the central position of Ehricht’s work:

- *Orchestermusik 1* (1983) (*Vox humana*) and *Orchestermusik 2* (1984)
- *Siebengesang* for chamber ensemble and soprano
- *Sonatine* for piano
- *Streichquartett*
- *Stabat mater* for soprano and string quartet

His vocal works comprise numerous Lieder (cycles) after lyrics by G. Trakl, R. M. Rilke, Novalis, Johannes Bobrowski (i. a.), among which:

- *An die Nacht* (Novalis) für Sopran und Klavier
- *Kassandra* (Christa Wolf)
- *Untergang* (Georg Trakl)

*Translation: J. Whybrow*

### Thomas Ehricht

- né en 1940 à Halle/Saale
- études de musique à l’Université « Franz Liszt » de Weimar, diplôme en 1963
- formation complémentaire en composition auprès du Prof. Johann Cilensek terminée en 1973
- Entre 1985 – 1987, élève auprès du Prof. Siegfried Matthus à l’Académie des Arts de Berlin

### Activité professionnelle

- 1963 – 1982 professeur de musique à Stralsund, et en parallèle, de temps à autre professeur de théorie de la musique à l’école de musique de la ville
- 1982 – 1988 metteur en scène de théâtre musical à Greifswald
- depuis 1988 professeur de composition, formation de l’écoute et analyse au Conservatoire de Musique et de Théâtre de Rostock
- En 1981, il obtint le prix « Hanns Eisler » de la Radio DDR pour son cycle de lieder *Die Stimme unter dem Sand*, sur des textes de Johannes Bobrowski

Son travail de composition est essentiellement destiné à des œuvres de musique de chambre :

- *Orchestermusik 1* (1983) (*Vox humana*) et *Orchestermusik 2* (1984)
- *Siebengesang* pour ensemble de chambre et soprano
- *Sonatine* pour piano
- *Quatuor à cordes*
- *Stabat mater* pour soprano et quatuor à cordes

Son œuvre vocale comprend de nombreux chants (cycles) sur des textes de notamment G. Trakl, R. M. Rilke, Novalis, Johannes Bobrowski ; citons parmi eux :

- *An die Nacht* (Novalis) pour soprano et piano
- *Kassandra* (Christa Wolf)
- *Untergang* (Georg Trakl)

*Traduction : A. Rabin-Weller*